

<i>Sorszám:</i>  <b>17.</b>	<i>Tárgy:</i> <b>Beszámoló a testvértelepülési kapcsolattartásról, és a 2017. év jelentős testvér-települési eseményeiről</b>
<i>Döntéshozatal módja:</i> <b>Egyszerű többség</b>	<i>Véleményező bizottság:</i> <b>Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság</b>
<i>Tárgyalás módja:</i> <b>Nyílt ülés</b>	<i>Előkészítette:</i> <b>Budai Tünde</b>

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Békés Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 495/2017. (XI. 30.) határozatával jóváhagyta a 2018. I. félévre vonatkozó munkatervét, mely szerint a Képviselő-testület a 2018. februári ülésén tárgyalja meg a testvértelepülési kapcsolattartásról, és a 2017. év jelentős testvértelepülési eseményeiről szóló beszámolót.

Békés Város Önkormányzata testvértelepülési kapcsolatot ápol az erdélyi Gyergyószentmiklóssal, a vajdasági Magyarittabéval és a sziléziai Myszków-val. A romániai Hegyközkovácsival 2016. szeptemberében nyilatkozat formájában nyilvánítottuk ki kapcsolatmegújítási szándékunkat, korábbi testvértelepülési kapcsolat újbóli felvirágoztatása érdekében.

A kapcsolatok leginkább a városi eseményeken, civil programokon való részvételekben és egy-egy cserediák program révén nyilvánulnak meg. Békés város egyik legnépszerűbb közösségi eseményére, a Madzagfalvi Napokra minden alkalommal meghívást kapnak testvértelepüléseink, akik örömmel látogatnak el városunkba és aktívan részt is vesznek a 2-3 napos színes, tartalmas programokon.

**Gyergyószentmiklós**

Békés város 1993 óta ápol testvérvárosi kapcsolatot az erdélyi Gyergyószentmiklóssal. A több mint két évtizede tartó együttműködés kiterjed a szociális területre és a sportra is. Mindemellett közös karitatív akciók, hagyományörző és -ápoló programok alkalmával ma is élő kapcsolatok alakultak ki, számtalan civil és magánszemély részvételével. A 25 éves kapcsolatnak köszönhetően önszerveződő baráti közösségek, közös karitatív gyűjtések, akciók indultak újtukra.

2017. július 7-10. között első alkalommal szervezték meg az I. Gyergyó-medencei Fúvószenekarok Találkozóját, melyre a békési fúvószenekar is meghívást kapott. A környékbeli zenekarok mellett a békési volt az egyedüli külföldről érkezett csoport. A találkozón Békést 50 fős delegáció képviselte.

A rendezvény célja volt, hogy a zenekarok megismerjék egymás repertoárját, hangszeres kultúráját és tovább erősítsék a békési és a gyergyószentmiklósi fúvószenekar kapcsolatát. Ezt a kezdeményezést a jövőben hagyományteremtő szándékkal szeretnék tovább folytatni.

## **Előterjesztés Békés Város önkormányzata Képviselő-testületének 2018. február 28-i ülésére**

A gyergyói kapcsolatok ápolására pályázatot nyújtott be az önkormányzat még tavaly év végén a Bethlen Gábor Alap által kiírt programra. A projekt célja a Magyarország határain kívül élő magyarság szülőföldjén való boldogulásának, Magyarországgal való sokoldalú kapcsolatai ápolásának és fejlesztésének előmozdítása, magyar nemzeti azonosságtudata megerősítésének támogatása a testvértelepülési együttműködések erősítése. A pályázat során az augusztus 20-i nemzeti ünnepnapon 45 fős, javarészt általános iskolás diákokból és fűvészenekari tagokból álló delegációt látna vendégül Békés város, a meghívottak fellépésükkel színesítenék a városi rendezvényt. A program a működő civil kapcsolatok együttműködésének erősítését, a kulturális örökség ápolását és hagyományörző tevékenységek megvalósítását segítené elő.

Hagyományosan minden év decemberében rendezik meg a gyergyószentmiklósi Szent Miklós Napokat. Az eseményen Békés város hivatalos delegációjaként Kálmán Tibor alpolgármester, Rácz Attila és Dr. Seres István önkormányzati képviselő vett részt.

### **Magyarittabé**

2017-ben volt 10 éve, hogy Békés város és a vajdasági település, Magyarittabé kapcsolatot ápol. Helyi, önszerveződő civil közösségek és egyesületek nagy hangsúlyt fektetnek arra, hogy a kulturális kapcsolatok ápolása a két település viszontlátogatásaival fennmaradjon.

A nyári hónapokban megrendezett gasztronómiai eseményükre, a Kakaspörkölt-főző Versenyre, minden évben meghívják Békést is. Tavaly augusztus 12-13. között rendezték meg a két napos helyi, közösségi fesztivált. A rendezvényen Izsó Gábor polgármester, Pocsaji Ildikó és Vidané Endrődy Ildikó bizottsági tag képviselte Békést.

### **Myszków**

A sziléziai Myszków és Békés város ünnepélyes keretek között írta alá a testvérvárosi megállapodást 2014-ben.

Több területen, így az oktatási intézmények, civil szervezetek és sportegyesületek között is kialakult az a „közös nyelv”, amely még szorosabbra fűzi a kapcsolatot. Kiemelendő a békési és a lengyel néptáncsoportok partnerségi kapcsolata.

2017. február elején lengyel testvértelepülésére, Myszków-ba látogatott Békés város delegációja a Város Promótere díjátadó gálára. A Békésről utazó csoportot Izsó Gábor polgármester, Tárnok Lászlóné jegyző és Budai Tünde civil és kommunikációs referens képviselte. Ezen az alkalmon Włodzimierz Zak, Myszków polgármestere személyesen felkérte Izsó Gábor polgármestert, hogy a nyári jótékonysági rendezvényük megvalósításában működjön közre, ezzel is erősítve a két település közötti kapcsolatot.

### **Hegyközkovácsi**

A romániai Bihar megyében található kis faluval Békés város kapcsolata még 1941-ben kötött. Ez a kapcsolat ugyan 1944 után megszűnt, de a családi kapcsolatok élénkek maradtak egészen az 1990-es évekig. A városvédők már évek óta szorgalmazták az újbóli kapcsolatfelvételt.

2015-ben Pocsaji Ildikó bizottsági tag és Mucsi András tanácsnok látogatott el a településre. A több éven áttartó testvérvárosi kapcsolat újbóli megerősítésének kezdeményezése 2016-ban

hozta meg gyümölcsét, az önkormányzatok közötti partneri viszonyt közös nyilatkozatban nyilvánították ki. A rendszeres látogatások keretében a testvértelepülési kapcsolatot Mucsi András tanácsnok és Pocsaji Ildikó bizottsági tag tartja a határon túli közösséggel.

### **Europe for Citizens**

Békés városa 2015-ben nyerte el az EU audiovizuális oktatási és kulturális ügynökségének az Európa polgárokért programja keretében benyújtott pályázatát, ami a testvérvárosi hálózatok építését célozza meg. A projekt alapvető célkitűzése, hogy a már meglévő testvérvárosi hálózatra alapozva egy olyan nagyon időszerű európai kérdésről szervezzen hálózati tanácskozássorozatot, mint az európai polgári kezdeményezés. Mindez biztosítja a polgárok közvetlen beleszólását az uniós politikák alakításába.

Ezen nyertes pályázat lehetőséget biztosított arra, hogy felhívja a hazai és külföldi partnervárosokban élők figyelmét, hogy azok EU-nak nem csupán „passzív lakosai”, hanem igenis aktív polgárai, akiknek résztvevőként lehetőségük van jelen lennünk, úgy a politikában, mint polgárként a magunk környezetének alakításában is. Ennek keretében öt konferencia és workshop került megrendezésre négy országban, összesen 350 résztvevővel.

A tanácskozássorozatnak első állomását Békésen rendezték a Madzagfalvi Napok kísérőrendezvényeként, 2016. szeptemberében. Októberben a vajdasági Moholon, novemberben Lengyelországban Myszków városában, ezt követően pedig Gyergyószentmiklóson a Szent Miklós Napokhoz csatlakozva tartottak rendezvényt a projekt keretében. A záró eseményre 2017. márciusában került sor Békésen, ahol az addigi tapasztalatokat felhasználva egy Európai Polgári Kezdeményezést szimuláltak a résztvevők.

Békés városát minden alkalommal 15-20 fős delegáció képviselte. A konferenciák az ismeretek bővítésén túl, a testvérvárosi kapcsolatok szorosabbra fűzésére is lehetőséget biztosítottak. A civil szervezetek bemutatkozására, jó gyakorlatok elsajátítására és jövőbeli együttműködési elképzelések kidolgozására már fogalmazódtak meg gondolatok, melyek egy következő sikeres pályázat zálogaként is szolgálhatnak.

A záró esemény 2017. március 24-25. között zajlott le a Kecskeméti Gábor Kulturális Központ Nagytermében, mely csordulásig megtelt. Az előadások betekintést adtak az Unió működésébe, a demokratikus részvétel lehetőségeire fókuszálva.

### **Összefoglalás**

2017-ben a testvérvárosi kapcsolattartást jellemzően kevesebb esemény, rendezvény kísérte a 2016-os évhez viszonyítva. Az önkormányzatok közötti kapcsolattartás időszakos, de folyamatos. A térbeli távolság ellenére a modern kommunikációs eszközök és alkalmazások, lehetőségek biztosítanak a gyors és hatékony párbeszédre.

A nemzetközi konferencia hatása hosszú távon az lehet, hogy a szélesebb körű ismeretek és új információk birtokában a jövőbeli együttműködések lehetőségét könnyen felismerjük, konkrét cselekvési ötlet alapján erősíthetjük a határon átnyúló kapcsolatainkat.

A testvértelepülési kapcsolatok nem pusztán cserekapcsolatok, segítik az emberek egymás mellett élését, a szolidaritást, közelebb hozzák és egyben egymás iránt megértőbbé tesszük e különböző kultúrákban élő embereket. A testvérvárosi kapcsolatok a lakossági kezdeményezésre

**Előterjesztés Békés Város önkormányzata Képviselő-testületének 2018. február 28-i ülésére**

épülnek, és bár hivatalos együttműködés kereteit az önkormányzatok alakítják ki, tapasztalatok szerint azok a kapcsolatok bizonyulnak életképesnek és hoznak eredményt, amelyben a lakosság, a civil szervezetek aktívan részt vesznek, és amelyeket magukénak érznek.

Kérem a T. Képviselő-testülettől az alábbi határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat:**


**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testülete a testvértelepülési kapcsolattartásról, és a 2017. év jelentős testvértelepülési eseményeiről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.**

**Határidő:** értelem szerint

**Felelős:** Izsó Gábor polgármester

**Békés, 2018. február 22.**

  
Jogi ellenjegyző:

  
Pénzügyi ellenjegyző:

  
Izsó Gábor  
polgármester